



Terme Sveti Martin

22. novembar 2019. - 24. novembar 2019.
3 dana - 2 noći

“ Terme Sveti Martin predstavljaju jedinstvenu destinaciju u Hrvatskoj, pravo mesto za opuštanje i wellness, sport i aktivni odmor, kongrese i team building. Pored pomenutog, poznate su po odličnoj gastronomiji i očuvanoj prirodi. Nalaze se u zaštićenom području gornjeg Međimurja, u sklopu istoimene opštine - Sveti Martin koja predstavlja najseverniju tačku Hrvatske, a pak u blizini urbanih sredina, zanimljivih događanja, festivala i znamenitosti. Istraživanja na ovom prostoru započeta su početkom 20. veka, te je 1911. otkrivena lekovita voda, dok je 25 godina kasnije izgrađen prvi bazen. Termomineralna voda bogata natrijumom, jodom, kalijumom, stroncijumom crpi se sa dubine od 600 m, sa prosečnom temperaturom od 34° C. Njeno blagotvorno dejstvo dokazano je u lečenju artritisa, problema sa štitnom žlezdom, srcem, pritom stimuliše detoksikaciju. Boraveći daleko od svakodnevnice, oaza wellness sadržaja nudi preko 30 vrsta masaža, akva park sa pregrštom aktivnosti za sve uzraste, veliki broj sauna. Gostima su pored klasičnih masaža, na raspolaganju i masaže uljem od grožđanih koštica, proizvedenih u Međimurju, koje ima jak učinak kao antioksidant, a koži daje mladolik izgled.

”



Jungle Travel d.o.o.
Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446
MB: 20211857
Broj licence: A OTP 159/2021
Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213
E-mail: kontakt@jungletribe.rs
Sajt: www.jungletribe.rs

Plan i program

Dan 1: Polazak iz Beograda i smeštaj u izabrani hotel

Individualni polazak dan ranije u odnosu na prvi dan boravka u hotelu. Dolazak u hotel. Ulazak u sobe od 14h po lokalnom vremenu. Dan predviđen za opuštanje i relaksaciju.

Prevoz

sopstveni prevoz

Smeštaj

Apartmani Regina ili Hotel Spa Golfer (**1 noć**)

Mesto

Sveti Martin na Muri

Hrana

polupansion × 1

Dan 2: Boravak i uživanje u uslugama koje nude terme

Boravak na bazi uplaćenih usluga. Opuštanje u bazenskom kompleksu hotela. Mogućnost noćnog kupanja petkom i subotom do 23h, kao i besplatan fitness za goste hotela.

Smeštaj

Apartmani Regina ili Hotel Spa Golfer (**1 noć**)

Mesto

Sveti Martin na Muri

Hrana

polupansion × 1

Dan 3 (poslednji dan): Slobodno vreme i povratak u Srbiju

Poslednjeg dana, nakon doručka, gosti napuštaju sobe do 11h po lokalnom vremenu. Individualni polazak za Srbiju. Kraj putovanja.

Prevoz

sopstveni prevoz

Cene i uslovi

Smeštaj	
Family apartman Regina	
Šta je uključeno	
•	2 noćenja na bazi polupansiona (doručak i večera)
Regularna cena	
110,00	EUR

Smeštaj	
Standard apartman Regina	
Šta je uključeno	
•	2 noćenja na bazi polupansiona (doručak i večera)
Regularna cena	
120,00	EUR

Smeštaj	
Hotel Spa Golfer 4*	
Šta je uključeno	
•	2 noćenja na bazi polupansiona (doručak i večera)
Regularna cena	
134,00	EUR

Nije uključeno

- Boravišna taksa 1,35eur po osobi po danu

Plaćanje se vrši u dinarskoj protivrednosti po srednjem kursu Narodne banke Srbije na dan uplate. Cena je garantovana samo za uplatu kompletног iznosa.

Način plaćanja:

- Gotovinsko plaćanje 40% od ukupne cene aranžmana prilikom prijave, ostatak 15 dana pre početka putovanja
- Kreditnim karticama
- Preko računa

Fakultativni izleti



Jungle Travel d.o.o.
Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446
MB: 20211857
Broj licence: A OTP 159/2021
Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213
E-mail: kontakt@jungletribe.rs
Sajt: www.jungletribe.rs

Smeštaj

Hotel Spa Golfer

Hotel Spa Golfer je smešten u srcu Međumurja, u blizini živopisnih brežuljaka i predivne netaknute prirode. Hotel je nemanjen svima onima koji žele da se u potpunosti odmore i opuste. Preporuka je za porodice, ljubitelje wellnessa, ali i za poslovnu putnicu. Hotel je okružen zelenilom, golf terenima. Unutrašnjost hotela odiše elegancijom i modernim stilom.

U svom sastavu hotel ima unutrašnje i spoljašnje bazene, terasu za sunčanje, ION bar gde možete uživati u zdravom obroku. Hotel može da se pohvali odličnim animacijskim programom koje uključuju posete znamenitostima, degustacije vina, aqua aerobik i još mnogo toga.

Kako je ovo idealna hotel za otkivan odmor, ovde možete uživati u biciklizmu, golfu, tenisu i u mnogim drugim sportovima i aktivnostima.

Od wellness usluga na raspolaganju su medicinski wellness tretmani, masaže, programi detoksikacije, salon lepote, slane sobe, sauna...

UKUPNO 7 restorana se nalazi u ovom resortu. tradicionalni restoran Vučkovec koji nudi autohtona jela u tradicijskom ambijentu, healthy dining a-la-catre restoran Le Batat s ponudom domaćih i lokalnih specijaliteta, buffet restoran Mira s ponudom zdravog doručka te raznovrsne i kreativne ponude večera, Pub Potkova s ponudom jela s roštilja i pizza odličnih pizza majstora, ION Bar i Lounge bar u kojima se morate hidratizirati ioniziranim vodom s okusom i okusiti healthy snack - čips od jabuke i bućine koštice te fast food u sklopu Pool Lounge restorana u sklopu Temple of Life. Tu je i bar u Aquaparku koji je otvoren ljeti, a koji nudi bogatu ponudu osvježavajućih pića.

Hotelske usluge: room service, rent a car, najam bicikala i biciklističke opreme, organiziranje shuttle prijevoza, recepcija otvorena 24 sata, mjenjačnica, bankomat, spremište prtljage, pranje odjeće, peglanje odjeće, kongresni centar za do 500 osoba, usluge ureda za van (printanje, kopiranje, skeniranje), Lounge bar, novine, sef, praonica bicikala, servisna stanica za bicikle, škola golfa, bogat animacijski program.

Tipovi soba:

Double / twin sobe opremljene su svim potrebnim za bezbrižni užitak; kod svih 138 moderno i luksuzno uređenih double / twin soba s bračnim ili odvojenim ležajevima, postoji mogućnost dodatnog kreveta. Klima uređaj, telefon, sef, minibar, fen za kosu, ogrtač i papuče u sobi za svakog gosta, besplatni Wi-Fi i TV – samo su deo sadržaja koji će Vaš boravak učiniti savršeno ugodnim. Sobe imaju pogled na golf teren i letnje bazene s jedne te hotelski bazen i Wellness centar s druge strane.

Sve sobe su moderno opremljene.

Sajt

<https://www.termesvetimartin.com/en/accommodation/hotel-spa-golfer>

Apartmani Regina

Apartmansko naselje Regina predstavlja idealan izbor za porodični odmor, društvo ili odlazak na odmor s kućnim ljubimcem. Na raspolaganju vam stoji 69 standard (za 2 do 3 osobe) i 29 family (za 4 do 5 osoba) apartmana smeštenih tik do šume. Apartmani su opremljeni sadržajima koje poseduje svaki dom, a ugodan i topao interijer razlog je zbog kojeg ćete se osjećati kao kod kuće!

U svom sastavu hotel ima: sunčana terasa, ION BAR s mogućnošću zdravog snacka i revitalizacije prirodnom ioniziranim vodom, bogat animacijski program koji uključuje poslete brojnim znamenitostima u blizoj okolini, degustacije vina, aqua aerobic, bogati lokalni i zdravi doručak, korištenje Aquaparka i termomineralnog kupališta.

Sajt

<https://www.termesvetimartin.com/hr/smestaj/apartmani-regina>

Prevoz

Mesta

Sveti Martin na Muri

Terme Sveti Martin predstavljaju jedinstvenu destinaciju u Hrvatskoj, pravo mesto za opuštanje i wellness, sport i aktivni odmor, kongrese i team building. Pored pomenutog, poznate su po odličnoj gastronomiji i očuvanoj prirodi. Nalaze se u zaštićenom području gornjeg Međimurja, u sklopu istoimene opštine - Sveti Martin koja predstavlja najseverniju tačku Hrvatske, a pak u blizini urbanih sredina, zanimljivih događanja, festivala i znamenitosti.

Korisne informacije

Važne napomene

NAPOMENE:

Opšte napomene:

- Organizator putovanja je JUNGLE TRAVEL sa licencom OTP 159/2021, kategorija licence A
- Prilikom prijave potrebno je dostaviti kopiju pasoša/podatke pasoša sa kojim će putnik putovati na samo putovanje. Obavezno je da putnik proveri trajanje i ispravnost putnog dokumenta, kao i broj slobodnih stranica potrebnih za putovanje.
- Svi pasoši moraju imati rok važenja minimum 180 dana (6 meseci) od dana povratka u zemlju.
- Organizator putovanja zadržava pravo promena pojedinih sadržaja u programu usled vanrednih okolnosti i stvari koje agencija ne može predvideti, u vreme zaključenja ugovora.



- Organizator putovanja nije ovlašćen i ne ceni valjanost putnih i drugih isprava.
- Za sve informacije date usmenim putem agencija ne snosi odgovornost.
- Potpisnik Ugovora o putovanju ili predstavnik grupe putnika obavezan je da sve putnike upozna sa ugovorenim programom putovanja, uslovima plaćanja i viziranja i OPŠTIM USLOVIMA PUTOVANJA JUNGLE TRAVEL-a.
- Putnici su dužni da dva dana pred put provere tačno vreme i mesto polaska grupe.
- Putnik je dužan da se sam upozna sa pravilima ponašanja zemlje u koju putuje i da poštuje važeće zakonske carinske propise.
- U prevoznim sredstvima je najstrože zabranjeno pušenje, konzumiranje alkohola i opojnih sredstava.
- Putnici su dužni da, u autobusu i drugim prevoznim sredstvima kojima se vrši transfer, ostanu na svojim mestima, i ne smeju ih napuštaći na mestima koja nisu predviđena za pauze (granice, ček point stanice, naplatne rampe itd). U slučaju da putnik napusti vozilo bez prethodnog dogovora sa predstavnikom agencije, sam snosi sve eventualne troškove i posledice.
- Putnik koji svojim neadekvatnim ponašanjem uznemirava druge putnike ili ometa vozače i pratioca u poslu, biće odmah isključen sa putovanja i sva odgovornost prelazi na njega bez prava na žalbu i povraćaj novca.
- Putnik je dužan da poštuje satnicu određenu od strane predstavnika agencije na putovanju, u suprotnom predstavnik agencije ima pravo da putnika isključi sa putovanja.
- U turističkim autobusima nije moguća upotreba toaleta; u skladu sa planom i programom puta pauze se prave na 3-4 sata (u zavisnosti od lokacije i opremljenosti benzinske stanice) koje putnici mogu iskoristiti za upotrebu toaleta.
- Agencija određuje raspored sedenja, mesto polaska, mesta za pauzu i dužinu iste; uplatom prevoza, putnik prihvata sve gore navedeno, bez prava na prigovor i žalbu.
- Aranžman je rađen na bazi od minimum 10 putnika za daleka putovanja i 50 putnika za evropska putovanja.
- U slučaju nedovoljnog broja putnika za relizaciju aranžmana ili drugih objektivnih okolnosti, organizator putovanja obaveštava putnike o otkazu aranžmana najkasnije 10 dana pre datuma polaska za daleka putovanja i 5 dana pre datuma polaska za evropska putovanja.
- Kod aranžmana koji uključuju prevoz avionom, nakon kupovine avio karata nemoguće je refundiranje istih i u tom slučaju važe uslovi avio kompanije.
- Kod aranžmana koji uključuju prevoz low cost avio kompanija, u slučaju odlaganja leta, otkaza ili gubitka konekcije putnici su dužni da sami plate novonastale troškove i agencija ne može da utiče na okolnosti koje su van njenog dometa.
- Cene low cost aranžmana podložne su promenama i po uplati avansa se proveravaju tarife i putniku se potvrđuje cena aranžmana.
- Agencija ne snosi odgovornost usled promena avio konekcija od strane avio kompanije.
- Satnice letova navedene u planu i programu ili dobijene od strane agencije podložne su promeni i isključivo zavise od avio kompanije.
- Agencija zadržava pravo odabira prevoznog sredstva za transfere i vrši ih do smeštaja ukoliko je to fizički moguće.
- Za sve ponuđene ili dostupne opcione doplate u vezi sa planom i programom puta ili smeštajem, potrebno je izjasniti se prilikom prijave za putovanje.
- Ukoliko neki putnik sam odluči da promeni deo plana i programa puta, agencija nema odgovornost da tom putniku obezbedi transfer/raniji ili kasniji check in ili check out u smeštaj/drugačija noćenja u smeštajima, od onoga što je predviđeno planom i programom puta.
- Maloletni putnici prilikom putovanja moraju imati overenu saglasnost roditelja.
- Zbog poštovanja satnica predviđenih programom putovanja, kao i poštovanja vremena ostalih putnika iz grupe, ne postoji mogućnost zadržavanja na granici koja predstavlja izlazak iz Evropske Unije, radi ovore računa i povraćaja poreza iz Evropske Unije (TAX FREE)
- Naša preporuka je da povedete računa na Vašem putovanju o ličnim dokumentima i novcu.
- Putnici koji ne izmire dugovanja i ne uplate putovanje do krajnjeg roka nazначенog u planu i programu i koji ne obaveste agenciju na bilo koji pismeni nacin u roku od 24 sata od datuma isteka roka placanja, bice tretirani kao da su odustali od putovanja.
- Putnicima se preporучuje da uplate osiguranje od otkaza aranžmana.
- U okviru razgledanja gradova navedenih u programu putovanja, nisu predviđene posete ni obilasci enterijera javnih građevina, institucija i spomenika kulture, osim kada je to predviđeno i istaknuto programom putovanja.
- Obilazak gradova u okviru programa putovanja je moguće realizovati pešaka, privatnim prevozom, gradskim prevozom ili bilo kojim drugim sredstvom.
- Putnicima kojima imaju za cilj posete muzejima i galerijama, preporučuje se da unapred provere radno vreme istih i da željene posete usklade sa slobodnim vremenom.
- Putnici su duzni da vode računa o svojim putnim ispravama, novcu i stvarima u toku trajanja aranžmana. Ostavljanje vrednih stvari u prevoznim sredstvima i u hotelskim sobama nije preporučljivo, jer ni organizator putovanja, niti prevoznik, niti hotel ne odgovara za iste! U slučaju kradje (gubitka ličnih stvari), putnik može zatražiti nadoknadu štete samo za svoje osigurane stvari kod ovlašćenih osiguravajućih kuća. Organizator putovanja ne može odgovarati, niti se organizatoru putovanja pišu prigovori i zalbe vezani za kradje i nepredvidjene okolnosti.
- Maloletnoj deci koja putuju bez jednog roditelja potrebna je saglasnost drugog roditelja za prelazak granice ili ukoliko putuju bez pratnje roditelja moraju imati punoletnog pratioca i overenu saglasnost oba roditelja pri prelasku granice. Izjava saglasnosti roditelja mora biti overena kod notara.
- Bezbednost lica i putnika, kao i zdravstveno stanje u kom se putnik nalazi je potpuno licna i stvar je licne odgovornosti. Svi putnici moraju biti svesni zdravstvene i bezbednosne situacije zemalja u koje putuju.
- Za ovaj aranžman primenjuju se OPŠTI USLOVI PUTOVANJA uskladjeni sa YUTA standardom.
- Za ovo putovanje postoji poseban uslov putovanja,gde svи putnici svojom uplatom aranžmana potvrđuju da su saglasni sa istim. Avio karte se obicno kupuju nekoliko meseci unapred i ukoliko putnik nakon prijave i uplate otkaze putovanje, duzan je da plati troškove avio karte u skladu sa uslovima avio kompanije. Gore pomenuta obaveza je istaknuta u zakonu kod člana 71. ako lice kome je poverena usluga prevoza zahteva naknadu za promenu imena putnika ili poništanje karte i izdavanje nove, organizator putovanja ima pravo i na naknadu tih troškova (ova napomena važi samo za avio-aranžmane)

Napomene u vezi sa smeštajem:

- Organizator putovanja, JUNGLE TRAVEL, zadržava pravo rasporeda po sobama, u skladu sa struktrom soba smeštajnog objekta; ukoliko postoji mogućnost, agencija se trudi da izade u susret željama putnika (molimo Vas za razumevanje, budući da je ovo putovanje zamišljeno kao dobra zabava i avantura).
- U smeštajne objekte se ulazi prvi dana boravka u skladu sa pravilima tog smeštajnog objekta. Najčešće je check-in u popodnevним časovima (14h ili 15h), a check-out je poslednjeg dana boravka najčešće do 10h ili 11h.
- Opisi smeštajnih objekata su informativnog karaktera.
- Neki od dopunskih sadržaja smeštajnih objekata su dostupni uz doplatu. Postoji mogućnost odstupanja i promena oko dostupnosti nekih sadržaja, jer isključivo zavise od smeštajnih objekata (npr. sef, parking, mini-bar, TV, klima uređaj...).
- Putnik je dužan da poštuje pravila smeštajnog objekta i sam snosi odgovornost usled sankcionisanja od strane osoblja smeštajnog objekta.
- U nekim smeštajima Azije, Afrike i Latinske Amerike nema vruće vode.
- Smeštajni kapaciteti vrše smeštaj putnika i određuju raspored i tip soba prema svojoj raspoloživosti u datom trenutku. Agencija nije u mogućnosti da klijentima potvrdi da li će kreveti biti twin (razdvjeni) ili double (veliki francuski ležaj), kao ni spratnost u samom smeštaju, osim ukoliko to nije posebno naznačeno Ugovorom. Klijent je uplatom



aranžmana saglasan sa tom činjenicom i uslovima smeštaja bez prava na žalbu.

- Putnici koji putuju sami u nekim programima imaju mogućnost da uz doplatu budu sami u jednokrevetnoj sobi. Ukoliko putnik želi da se spoji sa nekim drugim putnikom iz grupe i ne želi da plaća doplatu, prihvata da se spoji sa bilo kojom osobom iz grupe, bez obzira na godine i pol saputnika. U tim situacijama, agencija apsolutno ne odgovara za bilo kakve eventualne neprijatnosti ili neslaganja koje putnici mogu da imaju na putu.

Napomene u vezi sa fakultativnim izletima:

- Fakultativni izleti nisu obavezni deo putovanja.
- Termini i cene fakultativnih izleta su promenljivi i zavise od slobodnih termina po lokalitetima, broja prijavljenih putnika i objektivnih okolnosti.
- Fakultativni izleti se realizuju od strane lokalnih agencija i Jungle Travel nije u mogućnosti da utiče na stvari Van dometa agencije vezane za samu realizaciju izleta.
- Fakultativne izlete vode lokalni vodiči na samim lokalitetima na engleskom jeziku. Uplatom izleta putnik prihvata sve uslove lokalne agencije bez prava na žalbu.
- Agencija ne može uticati na dužinu trajanja putovanja do lokaliteta, vremena polaska, povratka ili obilazaka kao ni stručnost lokalnih vodiča.
- Prilikom uplate fakultativnog izleta, putnik prihvata uslove lokalne agencije, organizatora fakultativnog izleta, i dužan je da o uslovima obavesti saputnike za koje uplaće izlet. Bilo kakve naknadne izmene, promene i odustajanja od izleta nakon uplate, nisu moguća, niti je moguće u bilo kojim okolnostima refundirati uplaćeni novac.
- Molimo sve putnike da se pre uplate fakultativnog izleta upoznaju sa predviđenim itinerarom i uslovima fakultativnog izleta.
- Za fakultativne izlete nije obezbeđena zaštita u pogledu garancija putovanja.

Napomene u vezi sa vizama:

- Putnici su u obavezi da se upoznaju sa viznim režimom države u koju putuju.
- Pojedine ambasade zahtevaju lično prisustvo putnika prilikom viziranja i putnici su dužni da pravila ambasade ispoštuju.
- Putnici su dužni da dokumenta za viziranje dostave najkasnije mesec dana pre putovanja, a ukoliko ih ne dostave u navedenom roku, dužni su da sami obezbede vize za putovanje.
- Putnici koji ne poseduju nove biometrijske pasoše Republike Srbije dužni su da se sami upoznaju sa viznim režimom države u koju putuju i da sami obezbede vize za putovanje.
- Agencija ne garantuje dobijanje vize i nije ovlašćena da utvrđuje validnost dokumenata.
- U slučaju nedobijanja vize agencija ne snosi odgovornost.

U cenu putovanja nije uključeno putno osiguranje. Organizator savetuje zaključenje osiguranja koje nije zakonom obavezno i to osiguranje putne odgovornosti, osiguranje od otkaza putovanja, zdravstveno osiguranje i osiguranje protiv nezgoda. Ukoliko Organizator i Posrednik nude putna osiguranja, radi se samo o posredovanju. Ugovor o osiguranju se zaključuje samo između Putnika i osiguravajuće kompanije kome se eventualni zahtevi direktno upućuju. Treba da pročitate uslove osiguranja i obaveze iz ugovora o osiguranju. Premije osiguranja nisu sastavni deo cene putovanja i dospevaju odmah pri zaključivanju ugovora o osiguranju. Potpisivanjem Ugovora, Putnik potvrđuje da je informisan i upućen na obezbeđenje, paketa putnog osiguranja. Paket putnog osiguranja ne pokriva obavezno zdravstveno osiguranje, te se Putniku preporучuje da isto sam obezbedi, jer to može biti razlog da pogranične vlasti ne dozvole dalje putovanje ili da Putnik mora sam platiti znacičajne troškove eventualnog lečenja. U skladu sa odredbama Zakona o turizmu, Organizator ima depozit u visini od 2000,00 eura i garanciju putovanja za kategoriju licence A u visini od 250.000,00 eura, kojom se za slučaj A) insolventnosti Organizatora putovanja obezbeđuju: 1. troškovi nužnog smeštaja, ishrane i povratka Putnika sa putovanja u mesto polaska u zemlji i inostranstvu, 2. potraživanja uplaćenih sredstava Putnika po osnovu Ugovora o turističkom putovanju, koje Organizator putovanja nije realizovao, 3. potraživanja uplaćenih sredstava Putnika u slučaju otkaza putovanja od strane Putnika, u skladu sa Opštim uslovima putovanja, 4. Potraživanja razlike između uplaćenih sredstava po osnovu Ugovora o turističkom putovanju i sredstava sniženih srazmerno neizvršenju ili nepotpunom izvršenju usluga obuhvaćenih Programom putovanja i za slučaj; B) naknade štete obezbeđuju naknada štete, koja se prouzrokuje Putniku neispunjjenjem, delimičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obaveza Organizatora putovanja, koje su određene Opštim uslovima i Programom putovanja: 1. za potraživanje uplaćenih sredstava Putnika po osnovu Ugovora o turističkom putovanju koje Organizator putovanja nije realizovao i 2. za potraživanje razlike između uplaćenih sredstava po osnovu Ugovora o turističkom putovanju i sredstava sniženih srazmerno neizvršenju ili nepotpunom izvršenju usluga obuhvaćenih Programom putovanja. Period pokriće Garancije putovanja je od datuma njenog izdavanja pa do završetka turističkog putovanja, odnosno do povratka Putnika na ugovorenodrediste. Garancija po Ugovoru o zastupanju u osiguranju od 13.11.2020. zaključenog sa ugovaračem osiguranja Akcionarsko društvo za osiguranje Globos osiguranje a.d.o Beograd, ul. Bul. Mihajla Pupina 165d, Polisa broj IM-0008752 od 11.10.2021. godine važi od 01.10.2021 do 01.10.2022.godine. Garancija putovanja se aktivira bez odlaganja, odnosno u roku od 14 dana od dana nastanka osiguranog slučaja.

(Putnik svoja prava za naknadu štete ostvaruje na osnovu pravosnanjne i izvršne sudske presude, odnosno, odluke Arbitražnog suda ili drugog vansudskog rešenja potrošačkog spora, u skladu sa ovim Opštim uslovima i Opštim uslovima YUTE.)